

¹وَأَتَى بِي إِلَى الْهَيْكَلِ وَقَاسَ الْعَصَائِدَ، عَرَضُهَا مِنْ هُنَا سِتُّ أذْرُعَ وَمِنْ هُنَاكَ سِتُّ أذْرُعَ عَرْضُ الْخِيْمَةِ. ²وَعَرَضُ الْمَدْخَلِ عَشْرُ أذْرُعَ، وَجَوَائِبُ الْمَدْخَلِ مِنْ هُنَا حَمْسُ أذْرُعَ وَمِنْ هُنَاكَ حَمْسُ أذْرُعَ. وَقَاسَ طَوْلَهُ أَرْبَعِينَ ذِرَاعًا وَالْعَرْضَ عَشْرِينَ ذِرَاعًا. ³ثُمَّ جَاءَ إِلَى دَاخِلِ وَقَاسَ عَرْضَ الْمَدْخَلِ ذِرَاعَيْنِ، وَالْمَدْخَلَ سِتُّ أذْرُعَ، وَعَرَضُ الْمَدْخَلِ سَبْعَ أذْرُعَ. ⁴وَقَاسَ طَوْلَهُ عَشْرِينَ ذِرَاعًا، وَالْعَرْضَ عَشْرِينَ ذِرَاعًا إِلَى فُؤَادِ الْهَيْكَلِ. وَقَالَ لِي، هَذَا فُؤَادُ الْأَقْدَاسِ. ⁵وَقَاسَ حَائِطَ الْبَيْتِ سِتُّ أذْرُعَ، وَعَرْضَ الْعُرْفَةِ أَرْبَعِ أذْرُعَ حَوْلَ الْبَيْتِ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ. ⁶وَالْعُرْفَاتُ عُرْفَةٌ إِلَى عُرْفَةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَدَخَلَتْ فِي الْحَائِطِ الَّذِي لِلْبَيْتِ لِلْعُرْفَاتِ حَوْلَهُ لِتَتَمَكَّنَ وَلَا تَتَمَكَّنَ فِي حَائِطِ الْبَيْتِ. ⁷وَأَتَسَعَبَ الْعُرْفَاتُ وَأَخَاطَتْ صَاعِدًا فَصَاعِدًا، لِأَنَّ مُحِيطَ الْبَيْتِ كَانَ صَاعِدًا فَصَاعِدًا حَوْلَ الْبَيْتِ. لِذَلِكَ عَرَضُ الْبَيْتِ إِلَى قَوْفٍ وَهَكَذَا مِنَ الْأَسْفَلِ يُصْعَدُ إِلَى الْأَعْلَى فِي الْوَسْطِ. ⁸وَرَأَيْتُ سَمَكَ الْبَيْتِ حَوْلَيْهِ. أَسْسُ الْعُرْفَاتِ قَصَبَةٌ تَامَةٌ سِتُّ أذْرُعَ إِلَى الْمَفْصَلِ. ⁹عَرْضُ الْحَائِطِ الَّذِي لِلْعُرْفَةِ مِنْ خَارِجِ حَمْسُ أذْرُعَ، وَمَا بَقِيَ فَفَسَحَهُ لِعُرْفَاتِ الْبَيْتِ. ¹⁰وَبَيْنَ الْمَخَارِجِ عَرْضُ عَشْرِينَ ذِرَاعًا حَوْلَ الْبَيْتِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ. ¹¹وَمَدَّخَلَ الْعُرْفَةَ فِي الْفَسْحَةِ مَدْخَلٌ وَاجِدٌ تَحْوِ السَّمَالِ، وَمَدَّخَلَ آخَرَ تَحْوِ الْجُنُوبِ. وَعَرَضُ مَكَانِ الْفَسْحَةِ حَمْسُ أذْرُعَ حَوْلَيْهِ. ¹²وَالْبِنَاءُ الَّذِي أَمَامَ الْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ عِنْدَ الطَّرَفِ تَحْوِ الْعَرْبِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا عَرْضًا، وَحَائِطُ الْبِنَاءِ حَمْسُ أذْرُعَ عَرْضًا مِنْ حَوْلِهِ، وَطَوْلُهُ سَبْعُونَ ذِرَاعًا. ¹³وَقَاسَ الْبَيْتَ مِئَةَ ذِرَاعٍ طَوْلًا، وَالْمَكَانَ الْمُتَفَصِّلَ وَالْبِنَاءَ مَعَ حِيطَانِهِ مِئَةَ ذِرَاعٍ طَوْلًا. ¹⁴وَعَرَضُ وَجْهِ الْبَيْتِ وَالْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ تَحْوِ الشَّرْقِ مِئَةَ ذِرَاعٍ. ¹⁵وَقَاسَ طَوْلَ الْبِنَاءِ إِلَى فُؤَادِ الْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ الَّذِي وَرَاءَهُ وَأَسَاطِينُهُ مِنْ جَانِبٍ إِلَى جَانِبٍ مِئَةَ ذِرَاعٍ مَعَ الْهَيْكَلِ الدَّاخِلِيِّ وَأَرْوَقَةِ الدَّارِ. ¹⁶الْعَتَبَاتُ وَالْكُؤَى الْمُسَبَّكَةُ وَالْأَسَاطِينُ حَوْلِي الطَّبَقَاتِ الثَّلَاثِ مُقَابِلَ الْعَتَبَةِ مِنَ الْوَجْهِ حَسْبِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَمِنْ الْأَرْضِ إِلَى الْكُؤَى وَالْكُؤَى مُعْطَاهُ ¹⁷إِلَى مَا قَوْقُ الْمَدْخَلِ وَإِلَى الْبَيْتِ الدَّاخِلِيِّ وَإِلَى الْخَارِجِ وَإِلَى الْحَائِطِ كُلِّهِ حَوْلَيْهِ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ بِهَذَا الْأَقْبَسَةِ. ¹⁸وَعَمِلَ فِيهِ كَرْوِيمٌ وَنَخِيلٌ. تَحْلَهُ بَيْنَ كَرْوِبٍ وَكَرْوِبٍ، وَلِكُلِّ كَرْوِبٍ وَجْهَانِ. ¹⁹قَوْجُهُ الْإِنْسَانِ تَحْوِ تَحْلَهُ مِنْ هُنَا، وَوَجْهُ السَّبَلِ

¹Und er führte mich hinein in den Tempel und maß die Pfeiler an den Wänden; die waren zu jeder Seite sechs Ellen breit, soweit das Haus war. ²Und die Tür war zehn Ellen weit; aber die Wände zu beiden Seiten an der Tür waren jede fünf Ellen breit. Und er maß den Raum im Tempel; der hatte vierzig Ellen in die Länge und zwanzig Ellen in die Breite. ³Und er ging inwendig hinein und maß die Pfeiler der Tür zwei Ellen; und die Tür hatte sechs Ellen, und die Breite zu beiden Seiten an der Tür je sieben Ellen. ⁴Und er maß zwanzig Ellen in die Breite am Tempel. Und er sprach zu mir: Dies ist das Allerheiligste. ⁵Und er maß die Wand des Hauses sechs Ellen dick. Daran waren Gänge allenthalben herum, geteilt in Gemächer, die waren allenthalben vier Ellen weit. ⁶Und derselben Gemächer waren je dreißig, dreimal übereinander, und reichten bis auf die Wand des Hauses, an der die Gänge waren allenthalben herum, und wurden also festgehalten, daß sie in des Hauses Wand nicht eingriffen. ⁷Und die Gänge rings um das Haus her mit ihren Gemächern waren umso weiter, je höher sie lagen; und aus dem untern ging man in den mittleren und aus dem mittleren in den obersten. ⁸Und ich sah am Hause eine Erhöhung ringsumher als Grundlage der Gänge, die hatte eine volle Rute von sechs Ellen bis an den Rand. ⁹Und die Breite der Wand außen an den Gängen war fünf Ellen; und es war ein freigelassener Raum an den Gemächern am Hause. ¹⁰Und die Breite bis zu den Kammern war zwanzig Ellen um das Haus herum. ¹¹Und es waren zwei

تَجَوَّ تَحْلَةً مِنْ هُنَالِكَ. عُمِلَ فِي كُلِّ الْبَيْتِ حَوَالِيهِ. ²⁰ مِنَ
 الْأَرْضِ إِلَى مَا فَوْقَ الْمَدْخَلِ عُمِلَ كَرْوِيمٌ وَتَخِيلٌ وَعَلَى
 خَائِطِ الْهَيْكَلِ. ²¹ وَقَوَائِمُ الْهَيْكَلِ مَرْبَعَةٌ، وَوَجْهُ الْقُدْسِ
 مَنطَرُهُ كَمَنطَرِ وَجْهِ الْهَيْكَلِ. ²² الْمَدْبُخُ مِنْ حَسَبِ ثَلَاثِ
 أذْرَعِ اِثْتِنَاعًا، وَطَوْلُهُ ذِرَاعَانِ، وَرَوَابُهُ وَطَوْلُهُ وَحِيطَانُهُ
 مِنْ حَسَبِ. وَقَالَ لِي، هَذِهِ الْمَائِدَةُ أَمَامَ
 الرَّبِّ. ²³ وَلِلْهَيْكَلِ وَلِلْقُدْسِ بَابَانِ. ²⁴ وَلِلْبَابَيْنِ مِصْرَاعَانِ
 مِصْرَاعَانِ يَنْطَوِيَانِ، مِصْرَاعَانِ لِلْبَابِ الْوَاحِدِ وَمِصْرَاعَانِ
 لِلْبَابِ الْآخَرِ. ²⁵ وَعُمِلَ عَلَيْهَا عَلَى مَصَارِعِ الْهَيْكَلِ كَرْوِيمٌ
 وَتَخِيلٌ كَمَا عُمِلَ عَلَى الْحِيطَانِ، وَعِشَاءٌ مِنْ حَسَبِ عَلَى
 وَجْهِ الرُّوَاقِ مِنْ خَارِجٍ، ²⁶ وَكُوَى مُسَبَّكَةٌ وَتَخِيلٌ مِنْ هُنَا
 وَمِنْ هُنَاكَ عَلَى جَوَائِبِ الرُّوَاقِ وَعَلَى عُرْفَاتِ الْبَيْتِ
 وَعَلَى الْأَقَارِيزِ.

Türen an den Gängen nach dem freigelassenen Raum, eine gegen Mitternacht, die andere gegen Mittag; und der freigelassene Raum war fünf Ellen weit ringsumher. ¹² Und das Gebäude am Hofraum gegen Abend war siebzig Ellen weit und die Mauer des Gebäudes war fünf Ellen breit allenthalben umher, und es war neunzig Ellen lang. ¹³ Und er maß die Länge des Hauses, die hatte hundert Ellen; und der Hofraum samt dem Gebäude und seinen Mauern war auch hundert Ellen lang. ¹⁴ Und die Weite der vordern Seite des Hauses samt dem Hofraum gegen Morgen war auch hundert Ellen. ¹⁵ Und er maß die Länge des Gebäudes am Hofraum, welches hinter ihm liegt, mit seinen Umgängen von der Seite bis zur andern hundert Ellen, und den innern Tempel und die Hallen im Vorhofe{~} ¹⁶ samt den Schwellen, den engen Fenstern und den drei Umgängen ringsumher; und es war Tafelwerk allenthalben herum. ¹⁷ Er maß auch, wie hoch von der Erde bis zu den Fenstern war und wie breit die Fenster sein sollten; und maß vom Tor bis zum Allerheiligsten auswendig und inwendig herum. ¹⁸ Und am ganzen Hause herum waren Cherubim und Palmlaubwerk zwischen die Cherubim gemacht. ¹⁹ Und ein jeder Cherub hatte zwei Angesichter: auf einer Seite wie ein Menschenkopf, auf der andern Seite wie ein Löwenkopf. ²⁰ Vom Boden an bis hinauf über die Tür waren die Cherubim und die Palmen geschnitzt, desgleichen an der Wand des Tempels. ²¹ Und die Türpfosten im Tempel waren viereckig, und war alles artig aneinander gefügt. ²² Und der hölzerne Altar war drei Ellen hoch und zwei Ellen

Ezekiel 41

lang und breit, und seine Ecken und alle seine Seiten waren hölzern. und er sprach zu mir: Das ist der Tisch, der vor dem HERRN stehen soll.²³ Und die Türen am Tempel und am Allerheiligsten{~}²⁴ hatten zwei Türflügel, und ein jeder derselben hatte zwei Blätter, die man auf und zu tat.²⁵ Und waren auch Cherubim und Palmlaubwerk daran wie an den Wänden. Und ein hölzerner Aufgang war außen vor der Halle.²⁶ Und es waren enge Fenster und viel Palmlaubwerk herum an der Halle und an den Wänden.